

Eesti kirjanduse tõlkeid inglise keelde

Kogumikud.....	1
Üksikautorite teosed.....	3
Laste- ja noorsookirjandus	18

Kogumikud

Contemporary Estonian poetry : a Baltic anthology. Book three / edited by Inara Cedrins ; [book and cover design: Allison Reu].
[New Orleans] : UNO Press, c2013.
270 lk.
(The engaged writers series).

The Dedalus book of Estonian literature / edited by Jan Kaus ; translated by Eric Dickens.
Sawtry : Dedalus, 2011.
303 lk.
(Dedalus European anthologies).

The devil's wedding and other legends about Tallinn / [compiled by I. Goldman, P. Kaldoja ; translated from the estonian and preface by M. Aru ; designed by V. Madisson].
Tallinn : Perioodika, 1994.
60, [1] lk. : ill.
(Tallinna legendid).

Ekei : Estonian poetry of the 19th and 20th century / translated [and translator's introduction] by John Hayes Hurley & Erik Linnolt ; [design: Andres Tali].
[Tallinn] : M. Makko, c2005.
87 lk.

Estonian fairy tales / [prepared and translated by I. Železnova] ; illustrated by Vive Tolli.
Tallinn : Perioodika, 1981.
109 lk. : ill.

Estonian jokes / compiled and adapted by Peep Aarne Vesilind ; [cover design: Heiki Looman].
Tallinn : Punkt ja Koma ; Woodsville : Lakeshore Press, c2009.
74, [12] lk. : ill.

Estonian jokes. Volume II / compiled and adapted by Peep Aarne Vesilind.
Woodsville (N.H.) : Lakeshore Press, c2011.
102 lk. : ill.

Estonian poetry. I / translated by E. Howard Harris ; edited by Karl Eerme ;
[preface: August Torma].
London : Estonian National Fond in Great Britain, 1950.
37, [3] lk.

Estonian short stories / edited by Kajar Pruul, Darlene Reddaway ; translated by
Ritva Poom.
Evanston : Northwestern University Press, 1996.
277 lk.
(Writings from an unbound Europe).

Estonian short stories / compiled by Heino Puhvel ; [translated from Estonian by
M. Saar... et al.].
Tallinn : Perioodika, 1981.
334 lk.

Etchings in time : [some Estonian poems and their English translations = eesti
luulet ja tõlkeid] / [tõlkinud Aime Martinson Andra ; kujundanud Riina Nanits
Sõrra].
New York : [A. Martinson Andra], 2013.
88, [9] lk.

Kuus eesti luuletajat : Ants Orase tõlkes = Six Estonian poets in translations
of Ants Oras : Gustav Suits, Marie Under, Heiti Talvik, Betti Alver, Uku Masing,
Aleksis Rannit / [koostanud ja eessõna: Anne Lange ; kujundanud Kersti Tormis].
Tallinn : Tänapäev, 2002.
179, [2] lk. : ill., portr.
(Eesti PEN).

On the way home : an anthology of contemporary Estonian poetry / edited by H. L.
Hix ; translated by H. L. Hix and Jüri Talvet.
New Delhi : Sarup, [2006].
xi, [78] lk.

The orphan's hand-mill : Estonian fairy tales / [kaas: Piret Niinepuu].
Tallinn : Perioodika, [1993].
142, [1] lk. : ill.

Our Tammsaare : meeting book with the writer / A. H. Tammsaare Museum, A. H.
Tammsaare Museum in Vargamäe ; [translator Kai Takkis ; editor Kadri Suurmäe].
[Tallinn] : [Tallinna Linnamuuseum], 2015.
151 lk. : ill., portr.
Meie Tammsaare : kohtumisraamat kirjanikuga. Inglise keeles.

The Piper : a selection of Estonian fairy tales / compiled by Jüri Talvet ;
translated by A. Jõgi ; illustrated by Jaan Tammsaar.
Tallinn : Perioodika, 1987.
198, [1] lk. : ill.

The play : short stories by young Estonian authors / [koostaja ja eessõna: E.

Mallene].
Tallinn : Perioodika, 1984.
175 lk.

The sailors' guardian : a selection of Estonian short stories / [koostanud [ja eesõna:] A. Eelmäe] ; eesti keelest tõlkinud T. Onu].
Tallinn : Perioodika, 1984.
159 lk.

A sharp cut : contemporary Estonian literature / [introduction: Hasso Krull].
Tallinn : Estonian Literature Information Centre, 2005.
91 lk. : portr.

She who remembers survives : interpreting Estonian women's post-Soviet life stories / edited by Tiina Kirss, Ene Kõresaar, Marju Lauristin ; [English translations of life stories: Tiina Kirss, Elin Toona, Urve Kivilo].
Tartu : Tartu University Press, 2004.
346 lk.

Six Estonian poets : [Hasso Krull, Jürgen Rooste, Triin Soomets, Kauksi Ülle, Elo Viiding, Juhan Viiding] / translated by Adam Cullen ... [et al.] ; edited and with an introduction by Doris Kareva.
Todmorden : Arc, 2015.
165 lk.
(New voices from Europe and beyond).

Tuulelaeval valgusest on aerud : valik eesti moodsat luulet = Windship with oars of light : Estonian modern poetry / [koostaja Doris Kareva ; toimetajad Miriam McIlfratrick-Ksenofontov ja Eric Dickens ; eessõna: Lauri Sommer ; kujundus: Kersti Tormis].
Tallinn : Huma, 2001.
258, [5] lk. : portr.

The world of Estonian literature / [text: Jan Kaus ; translation: Susan Wilson ; graphic design: Piia Ruber].
Tallinn : Estonian Institute, 2011.
56, [1] lk. koos kaanega : ill.
Eestlased - lugejarahvas. Inglise keeles.

Üksikautorite teosed

Beekman, Vladimir, 1929-2009.
Pilots in the night : [novel] / Vladimir Beekman ; [translated from Estonian by Mart Aru ; designed by J. Kaarma].
Tallinn : Perioodika, 1988.
150, [1] lk.
Õölendurid. Inglise keeles.

Beekman, Vladimir, 1929-2009.

The year of the donkey : [satirical novel] / Vladimir Beekman ; translated from the Russian by Liv Tudge.

Moscow : Progress, 1987.

216 lk.

Ehin, Andres, 1940-2011.

Kiilid tantsivad taevas = The dragonflies dance in heaven / [haikud ja haikutõlked eesti keelde:] Andres Ehin ; [koostajad: Taimi Paves, Kersti Koll ; tõlked jaapani keelde: Fujitomi Yasuo, Natsuishi Ban'ya, Taimi Paves ; kujundaja Inga Heamägi].

[Tallinn] : Ars Orientalis, [2013].

108 lk. : ill.

Ehin, Andres, 1940-2011.

Kuitund = The if hour / Andres Ehin & Fujitomi Yasuo ; [tõlked: Richard Caddel .. jt. ; toimetaja Taimi Paves ; joonistused: Fujitomi Yasuo, kujundus: Masayo Ave].

[Tallinn : Maalehe Raamat], c2010.

223, [1] lk. : ill., portr.

Ehin, Andres, 1940-2011.

Moose, beetle, swallow : [poems] / Andres Ehin ; translated from the Estonian by Patrick Cotter ; intermediate translator: Taavi Tatsi.

Cork, Ireland : Southword Editions, 2005.

64 lk.

Ehin, Andres, 1940-2011.

Sisemine hobune = Inner horse = An capall istigh / Andres Ehin ; English translations: Ilmar Lehtpere, leaganacha Gaeilge: Aogán Ó Muircheartaigh ; [drawings: Andres Ehin ; cover design: Valerie Seery].

Baile Átha Cliath : Coisceim, 2014.

132 lk. : ill.

Ehin, Andres, 1940-2011.

Sitikas suudleb kuud : haikukogu = A chafer kisses the moon : haiku collection / Andres Ehin ; English translations by Jim Kacian ; Japanese translations by Ban'ya Natsuishi.

Fujimi : Ginyu Press, 2008.

49 lk.

Ehin, Kristiina, 1977-

1001 winters = 1001 talve / Kristiina Ehin ; translated from the Estonian by Ilmar Lehtpere ; [cover illustration: Kristiina Ehin ; backcover photograph: Ardo Säks].

Fayetteville, NY : Bitter Oleander Press, 2012.

259, [2] lk.

Ehin, Kristiina, 1977-

The drums of silence / Kristiina Ehin ; translated by Ilmar Lehtpere.
Cambridge : Oleander Press, 2007.
72 lk.

Ehin, Kristiina, 1977-
The final going of snow / Kristiina Ehin ; translated by Ilmar Lehtpere.
[London] : Modern Poetry in Translation, 2011.
43 lk. : portr.
MPT poets.

Ehin, Kristiina, 1977-
In a single breath = Ühe hingetõmbega / Kristiina Ehin ; translated by Ilmar
Lehtpere ; [drawings by the author, design by Bill Wolak, cover design by Steven
Frim].
Merrick, New York : Cross Cultural Communications, 2013.
51, [1] lk. : ill.

Ehin, Kristiina, 1977-
My brother is going off to war : variations on a theme / Kristiina Ehin, Hella
Wuolijoki ; translated by Ilmar Lehtpere.
Belfast : Lapwing, 2007.
48 lk. : ill.

Ehin, Kristiina, 1977-
Noorkuuhommik = New moon morning / Kristiina Ehin ; tõlkija Ilmar Lehtpere ;
[fotod: Ingmar Muusikus, autori foto: Eva Toulouze ; kujundanud Lemmi Kuulberg].
[Tallinn] : Huma, 2007.
121, [7] lk. : ill.

Ehin, Kristiina, 1977-
A priceless nest / Kristiina Ehin ; translated by Ilmar Lehtpere.
Cambridge : Oleander Press, 2009.
75 lk.

Ehin, Kristiina, 1977-
Põletades pimedust = Burning the darkness = An dorchadas á dhó / Kristiina Ehin
; English translations by Ilmar Lehtpere ; Gabriel Rosenstock a chuir i nGaeilge
; [cover illustration by Kristiina Ehin ; dearadh agus leagan amach: Valerie
Seery].
Baile Átha Cliath : Coicéim, 2009.
150 lk.

Ehin, Kristiina, 1977-
The scent of your shadow = Sinu varju lõhn / Kristiina Ehin ; translated [and
preface] by Ilmar Lehtpere ; [series editor and preface: Jean Boase-Beier] ;
introduced by Sujata Bhatt ; [design by Tony Ward].
Todmorden : Arc, 2010.
105, [4] lk.
(Visible poets ; 29).

Ehin, Kristiina, 1977-
Walker on water / Kristiina Ehin ; translated by Ilmar Lehtpere.
Los Angeles : Unnamed Press, 2014.
81, [3] lk. : portr.

Ekbaum, Salme, 1912-1995.
Farm in the Forest / Salme Ekbaum ; [translated from estonian by Leida Krass ;
cover by H. Lepik].
Vadstena : Orto, 1949.
264 lk.
Ilmapõllu inimesed. Inglise keeles.

Grünthal, Ivar, 1924-1996.
Poemes = Gedichte = Dikter / Ivar Grünthal ; adaptation française d'Ilmar Laaban
, Deutsche Übertragung von Ilmar Laaban, i svensk tolking av Ivar Grünthal och
Ilmar Laaban.
Stockholm : Vaba Eesti, 1964.
31 lk.

Helbemäe, Gert, 1913-1974.
The legend of Old Thomas : a truly exciting tale / Gert Helbemäe ; [translated
from Estonian by Pirjo Leek ; design and illustrations: Andres Kuura].
Tallinn : Grenader, 2012.
[64] lk. : ill.
Vana Toomase legend : üks äraütlemata põnew luggu. Inglise keeles.

Hint, Aadu, 1910-1989.
The windswept shore / Aadu Hint ; [translated from Estonian by M. Rauk ;
illustrated by U. Roosvalt].
Tallinn : Perioodika, 1980.
359 lk.
Tuuline rand. Inglise keeles.

Ilmet, Peep, pseud., 1948-
Linnamägi tuulte vallas : tuulatud luuletusi 1973-1989 = A drumlin in the wind /
Peep Ilmet ; tõlkinud Krista Kaer ; palendanud Mari Kaljuste, Aavo Ermel ;
soovitussõnad: Ilse Lehiste ; toimetanud Tapio Mäkeläinen, Jack Rueter, Riina
Tamm.
[Turku : Takapiru/Gillot, 1989].
60 lk. : ill.
(Estonian kirjasto = Estonia raamatukogu ; 2).

Ivask, Ivar, 1927-1992.
Baltijas elegijas = The Baltic elegies = Balti eleeģiad = Baltiškās elegijas /
Ivars Ivaskis ; [tõlkijad Valters Nollendorfs, Paul-Eerik Rummo, Julius Keleras ;
autori illustratsioonid ; kujundajad Inguna Cepite ja Normunds Pucis].
Riga : Petergailis, 2001.
107, [1] lk. : ill., portr.

Jakobson, Carl Robert, 1841-1882.

A treasury of Carl Robert Jakobson's thoughts / [translator: Lii Tõnismann ; illustrations by Eduard Magnus Jakobson] ; Carl Robert Jakobson's Farm Museum. Kurgja : C. R. Jakobsoni Talumuuseum, 2012.
58 lk. : ill.
Carl Robert Jakobsoni mõttevaramu. Inglise keeles.

Kaldmaa, Kätlin, 1970-
One is none / by Kätlin Kaldmaa ; translated by Miriam McIlpatrick-Ksenofontov. New York : A Midsummer Night's Press, 2014.
44, [4] lk.
(Periscope ; 1).

Kallas, Teet, 1943-
So much sunshine : a juvenile story / Teet Kallas ; [translated from Estonian by I. Anvelt]. Tallinn : Perioodika, 1984.
143 lk.
Väikesed hobused särava vikerkaare all. Inglise keeles.

Kangro, Bernard, 1910-1994.
Earthbound : selected poems / Bernard Kangro ; translated from the Estonian by W. K. Matthews ; illustrations by Endel Kõks. Lund : [Tulimuld], 1951.
78 lk. : ill.

Kaplinski, Jaan, 1941-
Evening brings everything back / Jaan Kaplinski ; translated by Jaan Kaplinski with Fiona Sampson. Tarsset : Bloodaxe Books, 2004.
95 lk.
Õhtu toob tagasi kõik. Inglise keeles.

Kaplinski, Jaan, 1941-
Kui üldse olla... : [luuletused] = If I must be at all... / Jaan Kaplinski ; [koostas Eve Mihkle ; inglise keelde tõlkis Jaan Kaplinski, Sam Hamill, Riina Tamm, Hildi Hawkins ; kujundas Piret Niinepuu-Kiik ; köitis Tiia Eikholm]. Tallinnas : Eesti Kõitekunstnike Ühendus, 1998.
121, [2] lk. : ill.

Kaplinski, Jaan, 1941-
The new heaven and earth of Jaan Kaplinski : poems / selected and translated by Ants Eert ; [editor: Lars Nordstrom ; introduction: Hellar Grabbi]. Portland (Oregon) : P.S.U. Poetry Committee, 1981.
47 lk. : portr.

Kaplinski, Jaan, 1941-
The same river / Jaan Kaplinski ; translated from the Estonian by Susan Wilson. London ; Chester Springs : Owen, 2009.
314 lk.
Seesama jõgi. Inglise keeles.

Kaplinski, Jaan, 1941-
The same sea in us all / Jaan Kaplinski ; translated from the Estonian by the author and Sam Hamill.
London : Collins Harvill, 1990.
X, 98 lk.

Kaplinski, Jaan, 1941-
Selected poems / Jaan Kaplinski ; translated by Jaan Kaplinski with Sam Hamill, Hildi Hawkins, Fiona Sampson.
Tarsset (Northumberland) : Bloodaxe Books, 2011.
255 lk.

Kaplinski, Jaan, 1941-
Through the forest : [poems] / Jaan Kaplinski ; translated from the Estonian by Hildi Hawkins.
London : Harvill Press, 1996.
89, [5] lk.
Tükk elatud elu : tekste 1986-1989. Inglise keeles.

Kaplinski, Jaan, 1941-
The wandering border / Jaan Kaplinski ; translated from the Estonian by the author with Sam Hamill and Riina Tamm.
London : Harvill, 1992.
64 lk.
(Harvill paperbacks).

Kareva, Doris, 1958-
Ilmaring : [portreealbum] = Shifting realms / Doris Kareva tekst ; [tekstid tõlkinud Kadre Vaik] ; Olga Makina, Herkki-Erich Merila ja Madis Palmi fotod ; [eessõna: Tiina Ristimets].
[Tallinn] : Pilgrim Group, c2004.
55 lk. : ill., portr.

Kareva, Doris, 1958-
Shape of time = Aja kuju / Doris Kareva ; translated [and preface] by Tiina Aleman ; [series editor Jean Boase-Beier] ; introduced by Penelope Shuttle ; [design by Tony Ward].
Todmorden : Arc, 2010.
140, [1] lk.
(Arc translations).
Aja kuju. Inglise keeles.

Kauksi Ülle, pseud., 1962-
Agu ni Eha : [luuletused] = Morn and Eve / Kauksi Ülle ; ingliskiilde ümbre pandnu Jonathan Roper ; [graafika: Eve Eesmaa ; kujundanud Kalle Kivi ; kaas: Peeter Paasmäe].
[Tartu] : [Elmatar], [1995].
[96] lk. : ill.

Kender, Kaur, 1971-
Läbi rahulike silmade = Through peaceful eyes / Kaur Kender, Herkki-Erich Merila
; [tõlkinud Jürgen Kaljuvee ; kujundanud Indre Suur].
Tallinn : Eesti Keele Sihtasutus, 2001.
88, [3] lk. : ill.

Kender, Kaur, 1971-
Petty God / Kaur Kender ; translated by Edith Epler ; [edited by Sander Intelman
; designed by Indre Suur].
[Tallinn] : K. Ansper, 2014.
170 lk.
Yuppiejumal. Inglise keeles.

Kender, Kaur, 1971-
Petty God [Võrguteavik] / Kaur Kender ; translated by Edith Epler ; edited by
Sander Intelman ; designed by Indre Suur.
Tallinn : K. Ansper : Digira, 2014.
1 e-raamat.
Yuppiejumal. Inglise keeles.

Klaar, Julia, 1907-1997.
Fight for survival : memoirs, October 1944 to July 1947 / Julia Klaar ;
[translation into English: Matti Klaar, Toivo Klaar ; editor Anne Velliste ;
designer Rein Seppius].
Tallinn : Aade, 2012.
152 lk. : ill., portr.
Võitlus ellujäämise eest : mälestused. Eesti keeles.

Koidula, Lydia, pseud., 1843-1886.
Saaremaa unupoeg : näidend ühes vaatuses = The cousin from Saaremaa : play in
one act / Lydia Koidula ; [translator Kerli Altmart ; editors Craig Rennie and
Sean Marnoch ; illustrations by Kärt Mikli].
Aberdeen : LitTube Digital Publishing, 2013.
48, 49 lk. : ill.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.
Kalevipoeg : an ancient Estonian tale / compiled by Fr. R. Kreutzwald ;
translation with notes by Jüri Kurman ; [design by Valdek Alber].
[Käina] : Üle Õla, 2007.
288 lk.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.
Kalevipoeg : the Estonian national epic = eesti rahvuseepos / F. R. Kreutzwald ;
translator Triinu Kartus, [translator of the foreword and afterwords Marika
Liivamägi ; editor-in-chief and foreword: Marin Laak, editor of the translation
Harri Mürk ; commentaries: David E. Gay ; afterwords: Toomas Hendrik Ilves, Jüri
Talvet, Ülo Valk] ; artistic vision: Gunnar Neeme, [design: Mart Anderson,
Andres Rõhu].
Tartu : Eesti Kirjandusmuuseum ; Tallinn : Kunst, 2011,
535 lk. : ill.

Kross, Jaan, 1920-2007.
The conspiracy and other stories / J. Kross ; translated from the Estonian and with notes by Eric Dickens.
London : Harvill, 1995.
XIII, 238 lk.

Kross, Jaan, 1920-2007.
The conspiracy & other stories / Jaan Kross ; translated from the Estonian & with notes by Eric Dickens.
London : Harvill Press, [2011?].
xiii, 238 lk.

Kross, Jaan, 1920-2007.
The czar's madman : a novel / J. Kross ; translated by Anselm Hollo ; edited by Ivo Iliste.
London : Harvill, 1992, 1993, 2003.
VIII, [4], 352 lk.
Keisri hull. Inglise keeles.

Kross, Jaan, 1920-2007.
The Czar's madman : novel / Jaan Kross; translated by Anselm Hollo.
New York : New Press, 1993.
4, 362 lk.
Keisri hull. Inglise keeles.

Kross, Jaan, 1920-2007.
Professor Martens' departure : [a novel] / Jaan Kross ; translated by Anselm Hollo.
London : Harvill, 1994, 1995.
295, [4] lk.
Professor Martensi ärasõit. Inglise keeles.

Kross, Jaan, 1920-2007.
Professor Martens' Departure : a novel / Jaan Kross ; translated by Anselm Hollo.
New York, NY : New Press, 1994.
295 lk.
Professor Martensi ärasõit. Inglise keeles.

Kross, Jaan, 1920-2007.
The rock from the sky / Jaan Kross ; [translated by Robert Daglish ... et al.].
Moscow : Raduga, c1983.
342 lk. : ill.
Taevakivi. Inglise keeles.

Kross, Jaan, 1920-2007.
Sailing against the wind : a novel / Jaan Kross ; translated from the Estonian by Eric Dickens.
Evanston (Ill.) : Northwestern University Press, 2012.
xiv, 347 lk.

(Writings from an unbound Europe).
Vastutuulelaev. Inglise keeles.

Kross, Jaan, 1920-2007.
Treading air / Jaan Kross ; translated from the Estonian by Eric Dickens.
London : Harvill Press, 2003.
345, [1] lk.
Paigallend. Inglise keeles.

Kuusberg, Paul, 1916-2003.
Raindrops : a novel / Paul Kuusberg ; [translated from the Estonian by O. Mutt].
Tallinn : Eesti Raamat, 1988.
263, [1] lk.
Vihmapiisad. Inglise keeles.

Laipaik, Herta, pseud., 1921-2008.
Wind chimes : [memoirs] / Herta Laipaik ; [translated by Virve Martin ; designed by Mari Kaljuste].
Tallinn : Varrak, 2006.
143, [1] lk.
Tuulekellad : [mälestused]. Inglise keeles.

Liiv, Juhan, 1864-1913.
Meel paremat ei kannata : valik luulet eesti ja inglise keeles = The mind would bear no better : a selection of poetry in Estonian and English / koostanud Jüri Talvet ; tõlkinud Jüri Talvet & H. L. Hix ; [kujundus: Aita Linnas].
Tartu : Tartu Ülikooli Kirjastus, [2007].
143 lk., [6] lk. ill., portr.

Liiv, Juhan, 1864-1913.
Snow drifts, I sing : selected poems / Juhan Liiv ; translated from the Estonian [and introductions:] by Jüri Talvet and H. L. Hix ; edited by Jüri Talvet ; [cover design by Deborah Perdue].
Toronto [etc.] : Guernica, 2013.
[X], 107 lk.
(Essential translations series ; 16).

Luik, Viivi, 1946-
The beauty of history : a novel / Viivi Luik ; translated from the Estonian by Hildi Hawkins ; with an afterword by Richard C.M. Mole.
Norwich : Norwik Press, 2007.
151 lk.
(Norwik Press. Series B ; 40).
Ajaloo ilu. Inglise keeles.

Luts, Oskar, 1887-1953.
Spring : [story] / [translation from the Estonian by A. Jõgi, M. Rauk ; illustrated by Ü. Sooter].
Tallinn : Perioodika, 1983.
307 lk. : ill.

Kevade. Inglise keeles.

Maran, Timo, 1975-

Poeetiline punane raamat : Eesti = Poetics of endangered species : Estonia /
luuletused: Timo Maran ; [idee: Anatoli Ljutjuk ; tõlge inglise keelde: Marge
Laast, Eric A. Johnson ; eessõna: Marge Laast, Timo Maran ; illustratsioonid,
kujundus: Nestor Ljutjuk].

[Tallinn] : Ajakirjade Kirjastus : Ukraina Kultuurikeskus, 2007.

80 lk. : ill.

Mathura, pseud., 1973-

Presence and other poems / Mathura ; translated by the autor with Ilmar Lehtpere
and Sadie Murphy ; [design by Mathura].

Lelle : Allikaäärne, 2010.

[55] lk.

Kohalolu : luuletusi ja rännakuid. Inglise keeles.

Mathura, pseud., 1973-

Sõstrahelmed = Currant beads / [luuletused, täiendav pildimaterjal ja kujundus:]

Mathura ; [klaas:] Kairi Orgusaar ; English version by the author with Ilmar
Lehtpere and Sadie Murphy ; [pildistanud Herbert Orgusaar].

[Lelle] : Allikaäärne, 2013.

69, [3] lk. : ill.

Mägi, Arvo, 1913-2004.

Estonian literature : an outline / Arvo Mägi ; [translated from the Estonian
original by Elga Eliaser].

Stockholm : Baltic Humanitarian Association, 1968.

109 lk. : ill., portr.

Nirk, Endel, 1925-

Estonian literature : historical survey with bibliographical appendix / Endel

Nirk ; [translated from Estonian by A. Hone, O. Mutt].

Tallinn : Periodika, 1987.

414 lk. : ill.

Eesti kirjandus. Arengulooline ülevaade. Inglise keeles.

Park, Eeva, 1950-

Trap in Infinity [Võrguteavik] / Eeva Park ; [translated from Estonian Madli
Puhvel ; cover design Hubert Potti].

Tallinn : Digira, 2012.

Lõks lõpmatuses. Inglise keeles.

Peets, Leonora, 1898-1995.

Women of Marrakech : record of a secret sharer 1930-1970 / Leonora Peets ;
translated from the estonian [and preface:] by Rein Taagepera ; with an
introduction by Stephen W. Foster.

Durham, North Carolina : Duke University Press, 1988.

XIV, 215 lk.

Maroko taeva all. Inglise keeles.

Petrone, Epp, 1974-
Around the heart in eleven years : a travel memoir. Part 1 / Epp Petrone ;
[cover design: Anna Lauk].
[Tartu] : Petrone Print, c2010.
312 lk. : ill.
Kas süda on ümmargune? : reisiromaan. 1. osa. Inglise keeles.

Promet, Lilli, 1922-2007.
Primavera : [novel] / Lilli Promet ; [translated from Estonian by Helmi
Tillemann].
Tallinn : Perioodika, 1987.
233, [1] lk.
Primavera. Inglise keeles.

Promet, Lilli, 1922-2007.
A summer's painting and other stories / Lilli Promet ; illustrated by Eduard
Zaryansky.
Moskva : Raduga, 1984.
423 lk. : ill.
Ühe suve akvarellid. Inglise keeles.

Puhvel, Madli, 1939-
Symbol of dawn : the life and times of the 19th-century Estonian poet Lydia
Koidula / Madli Puhvel.
Tartu : Tartu University Press, 1995.
297, [4] lk. : ill., portr.

Rannit, Aleksis, 1914-1985.
Signum et verbum : [poems] / Aleksis Rannit ; translations from the Estonian by
Henry Lyman ; woodcuts by Jacques Hnizdovsky.
New Rochelle, N.Y. : Elizabeth Press, 1981.
43 lk. : ill.

Rannit, Aleksis, 1914-1985.
Valimik luuletisi 1932-1982 = A selection of Verse 1932-1982 / Aleksis Rannit ;
Viktor Kõressaare ja Ants Orase arvustuslike järeldõnadega.
New York : Eesti Teaduslik Ühing Ameerika Ühendriikides, 1985.
181, [7] lk.

Rummo, Paul-Eerik, 1942-
Cinderellagame : [play] in 6 scenes / Paul-Eerik Rummo ; translated from
Estonian by Andres Männik, Mardi Valgemäe ; [cover: Kaljo Põllu].
Tallinn : Kupar, 1992.
127 lk. : ill.
Tuhkatriinumäng. Inglise keeles.

Saat, Mari, 1947-
What do we do about mother? : stories / Mari Saat ; illustrations by Vasily
Shulzhenko.

Moscow : Raduga, 1985.
189 lk. : ill.
Mida teha emaga. Inglise keeles.

Sauter, Peeter, 1962-
Ujuv mägi : vanade laste raamat = Floating mountain : a book for old children /
Peeter Sauter ; [armeenia keelde tõlkisid: Sara Kurbasjan, Siranush Jesajan ;
toimetas Laura Sauter ; illustreeris ja kujundas Jaan Tammsaar].
[Tallinn] : Kirjanik, [2013].
30, [4] lk. : ill.

Seppel, Ly, 1943-
Mälujuur = The root of memory / Ly Seppel ; translated by Ilmar Lehtpere.
Belfast : Lapwing, 2009.
56 lk.

Smuul, Juhan, 1922-1971.
Antarctica Ahoy! : The ice book / translated from the Russian by D. Skvirsky.
Moscow : Foreign Languages Publishing House, 1964.
311 lk., 16 l. ill. : portr.
(Library of Soviet Literature).
Jäine raamat. Inglise keeles.

Suits, Gustav, 1883-1956.
Flames on the wind : a selection from the poetry of Gustav Suits / Gustav Suits
; compiled and translated from the Estonian and [preface] by W. K. Matthews.
London : Boreas, 1953.
80 lk.

Talvet, Jüri, 1945-
A call for cultural symbiosis : meditations from U / Jüri Talvet ; translated
from the Estonian by H. L. Hix.
Toronto [etc.] : Guernica, 2005.
133 lk.
(Essay series ; 52).
Sümbiootiline kultuur. Inglise keeles.

Talvet, Jüri, 1945-
Estonian elegy : selected poems / Jüri Talvet ; translated by H. L. Hix.
Toronto [etc.] : Guernica, 2008.
72 lk.
(Essential poets series ; 161).
Eesti eeleegia. Inglise keeles.

Talvet, Jüri, 1945-
Of snow, of soul : new selected poems / Jüri Talvet ; translated from the
Estonian by H. L. Hix.
Toronto [etc.] : Guernica, 2010.
107 lk.
(Essential poets series ; 176).

Tammsaare, A. H., pseud., 1878-1940.
Miniatures / A. H. Tammsaare ; translated by M. Rauk ; illustrated by I. Raudsepp.
Tallinn : Eesti Raamat, 1977.
48 lk. : ill.

Tammsaare, A. H., pseud., 1878-1940.
The misadventures of the new Satan : a novel / by Anton Tammsaare ; translated from the original Estonian.
London : Norvik Press, 2009.
255 lk.
(Norvik Press series B : English translations of Scandinavian literature ; N 43).
Põrgupõhja uus Vanapagan. Inglise keeles.

Tammsaare, A. H., pseud., 1878-1940.
Truth and justice. [1], Andres and Pearu [Võrguteavik] / A. H. Tammsaare ; translated from the Estonian by Inna Feldbach and Alan Peter Trei ; edited by Jamie Schwartz and Trey Sager ; [foreword: Maarja Vaino] ; cover design by Linda Ayres.
[Stockholm] : Haute Culture Books, 2014.
Tõde ja õigus. 1. köide. Inglise keeles.

Traat, Mats, 1936-
Inger : [romaan] / Mats Traat ; [translated from the Estonian by H. Tillemann ; designed by P. Rea].
Tallinn : Perioodika, 1989.
231, [1] lk.
Inger. Inglise keeles.

Tuglas, Friedebert, 1886-1971.
The poet and the idiot ; and other stories / Friedebert Tuglas ; translated by Eric Dickens.
Budapest ; New York : Central European University Press, 2007.
xx, 339 lk.
(Central European classics, 1418-0162).

Tuglas, Friedebert, 1886-1971.
Riders in the sky : a selection of short stories / Friedebert Tuglas ; [compiled by A. Eelmäe ; translated from Estonian by O. Mutt].
Tallinn : Perioodika, 1982.
173 lk.

Tuulse, Liidia, 1912-2012.
Jahresringe : Gedichte = Arsringar : dikter = Annual rings : poems / Liidia Tuulse ; [saksa keelde tõlkinud Anita Murbach, rootsi keelde tõlkinud Toomas Tuulse, inglise keelde tõlkinud Lenne Gruski ; illustreerinud Ernst Murbach, Otto Paju].
[Tallinn] : [Inreko Press], [1995].

73, [2] lk. : ill.

Tätte, Jaan, 1964-

Plays / Jaan Tätte ; [edited by Arthur Kincaid and Deirdre Barber ; design by Katre Rohumaa ; introduction by Monika Läänesaar].

Tallinn : Tallinn City Theatre, 2003.

216 lk. : ill., portr.

Näidendid. Inglise keeles.

Undusk, Jaan, 1958-

Goodbye Vienna : (Gertrud) : a play in twelve scenes / by Jaan Undusk ; translated from Estonian by J. Hayes Hurley and Erik Linnolt ; [editor Maris Peters ; design: Andres Tali].

[Tallinn] : M. Makko, c2009.

127, [1] lk.

Unt, Mati, 1944-2005.

The autumn ball : scenes of city life / Mati Unt ; [eesti keelest tõlkinud M. Aru ; kujundanud E. Palmiste].

Tallinn : Perioodika, 1985.

192 lk.

Sügisball. Inglise keeles.

Unt, Mati, 1944-2005.

Brecht at night / Mati Unt ; translated and with an introduction and afterword by Eric Dickens.

Champaign ; London : Dalkey Archive, 2009.

x, 209 lk.

Brecht ilmub öösel. Inglise keeles.

Unt, Mati, 1944-2005.

Diary of a blood donor / by Mati Unt ; translated from the Estonian by Ants Eert.

Champaign ; London : Dalkey Archive Press, 2008.

212 lk.

Doonori meelespea. Inglise keeles.

Unt, Mati, 1944-2005.

Things in the night / Mati Unt ; translation and afterword by Eric Dickens.

Normal, Il. ; London : Dalkey Archive Press, c2006.

316 lk.

(Eastern European literature series).

Öös on asju. Inglise keeles.

Vadi, Urmas, 1977-

The last kiss of Peeter Volkonski / Urmas Vadi ; [translated by Peeter Tammisto ; edited by Kerli Jõgi ; book design by Ivar Põllu ; photos by Lauri Kulpsoo].

Tartu : Tartu Uus Teater, 2011.

69, [13] lk. : ill.

Peeter Volkonski viimane suudlus. Inglise keeles.

Vetemaa, Enn, 1936-
Three small novels / Enn Vetemaa ; [translated by Robert Daglish ; illustrations by Boris Markevich ; järelsõna Yuri Oklyansky].
Moscow : Progress, [1977].

248 lk. : ill.

Väike romaaniraamat. Inglise keeles.

Viirlaid, Arved, 1922-2015.

Graves without crosses : a novel / Arved Viirlaid ; translated from the Estonian by Ilse Lehiste ; with a preface by John G. Diefenbaker.

Toronto ; Vancouver : Clarke, Irwin, 1972.

428 lk.

Ristideta hauad. Inglise keeles.

Viirlaid, Arved, 1922-2015.

Rain for the River : a war novel / Arved Viirlaid ; [translated from Estonian by Martin Puhvel ; cover design by Günther Komnick].

Cape Town : Tafelberg, 1964.

302 lk.

Sadu jõkke. Inglise keeles.

Viirlaid, Arved, 1922-2015.

Selected poems / selected and translated from Estonian by T. E. Moks, R. W. Stedingh ; [introduction: R. W. Stedingh].

Vancouver : Lyre Press, 2001.

194 lk.

Vilde, Eduard, 1865-1933.

Milkman of the manor : a novel / Eduard Vilde ; translated from the Estonian by M. Rauk ; illustrated by A. Hoidre.

Tallinn : Eesti Raamat, 1976.

195 lk., 4 l. ill. : ill.

Mäeküla piimamees. Inglise keeles.

Vint, Toomas, 1944-

An unending landscape / Toomas Vint ; translated and with an introduction by Eric Dickens.

Champaign (Ill.) [etc.] : Dalkey Archive, 2012.

ix, 347, [2] lk.

Lõppematu maastik. Inglise keeles.

Willmann, Asta, 1916-1984.

Spell : short stories / Asta Willmann ; translated from the Estonian by J. Hayes Hurley and Erik Linnolt ; [editor Tiina Laats ; preface: J. Hayes Hurley ; epilogue: Epp Annus].

[Keila] : M. Makko, [2002].

463, [1] lk. : ill., portr.

Lumm. Inglise keeles.

Õnnepalu, Tõnu, 1962-
Border state : [novel] / Tõnu Õnnepalu ; translated from the Estonian by Madli Puhvel ; [general editor Andrew Wachtel ; cover illustration: John MacDonald].
Evanston [USA] : Northwestern University Press, c2000.
100, [7] lk.
(Writings from an unbound Europe).
Piiririik. Inglise keeles.

Õnnepalu, Tõnu, 1962-
Radio / Tõnu Õnnepalu ; translated by Adam Cullen.
Champaign [etc.] : Dalkey Archive Press, 2014.
573 lk.
(Estonian literature series).
Raadio. Inglise keeles.

Laste- ja noorsookirjandus

Hainsalu, Lehte, 1938-
10 cakes / Lehte Hainsalu ; [translated by Kristi Tarand] ; drawings by Viive Noor.
Tallinn : Perioodika, 1990.
[24] lk. : ill.
10 kooki. Inglise keeles.

Jakobson, August, 1904-1963.
Estonian fairytales / August Jakobson ; [translated by Triin Sinissaar ; edited by Rod Bradbury ; illustrated by Jüri Mildeberg ; designed by Dan Mikkin].
[Tallinn] : Tänapäev, c2007.
151, [1] lk. : ill.
Eesti muinasjutud. Inglise keeles.

Jakobson, August, 1904-1963.
Of mice and cats and wolves / A. Jakobson, J. Kunder ; [translated from the Estonian by Aino Jõgi ; drawings by Eevi Valdov].
Tallinn : Perioodika, 1993.
[29] lk. : ill.

Jakobson, August, 1904-1963.
The retribution of Jack Frost : two Estonian fairy tales / August Jakobson ; translated by A. Jõgi ; illustrated by P. Rea.
Tallinn : Perioodika, [1991].
[31] lk. : ill.

Kangur, Kalju, 1925-1989.
Dreams in a crystal coffer / Kalju Kangur ; translated from Estonian by E. Mannermaa ; illustrated by H. Laretei.
Tallinn : Perioodika, 1986.
31, [1] lk. : ill.

Unenäod kristallkohvris. Inglise keeles.

Kangur, Kalju, 1925-1989.

Timbu-Limbu, her courtiers and the snow-millers / Kalju Kangur ; translated from Estonian by T. Zalite ; illustrated by Villu Järmut.

Tallinn : Perioodika, 1979.

34 lk. : ill.

Timbu-Limbu õukond ja lumemöldrid. Inglise keeles.

Kass, Asta, 1938-1992.

All kinds of things / Asta Kass ; [translated from Estonian by E. Sillamägi] ; illustrated by Asta Vender.

Tallinn : Perioodika, 1986.

46, [1] lk. : ill.

Igasugused asjad. Inglise keeles.

Kitzberg, August, 1855-1927.

Stories for children / August Kitzberg ; translated from Estonian by E.

Sillamägi ; illustrated by M. Kernumees.

Tallinn : Perioodika, 1984.

24 lk. : ill.

Lastejutte. Inglise keeles.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.

The goldspinnners / Friedrich Reinhold Kreutzwald ; [translated from Estonian by E. Mutt] ; drawn by Vive Tolli.

Tallinn : Perioodika, 1983.

30 lk. : ill.

Kullaketrajad. Inglise keeles.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.

The northern frog : [muinasjutt] / Friedrich Reinhold Kreutzwald ; translated from Estonian by A. Kriit ; illustrated by H. Eelma.

Tallinn : Perioodika, 1984.

31 lk. : ill.

Põhjakonn. Inglise keeles.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.

Old estonian fairy tales / Friedrich Reinhold Kreutzwald ; translated from the Estonian by A. Jõgi... et al.] ; illustrations by P. Ulas.

Tallinn : Perioodika, 1985.

360 lk. : ill.

Eesti rahva ennemuistsed jutud. Inglise keeles.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.

Stories about orphans / Friedrich Reinhold Kreutzwald, Juhan Kunder ; [translated from Estonian by A. Jõgi] ; drawings by P. Niinepuu.

Tallinn : Perioodika, 1989.

[31] lk. : ill.

Kreutzwald, Friedrich Reinhold, 1803-1882.

A wise man in the pocket : [for children] / Friedrich Reinhold Kreutzwald ; translated from Estonian by A. Kriit ; illustrated by Ivi Raudsepp.
Tallinn : Eesti Raamat, 1985.
31 lk. : ill.
Tark mees taskus. Inglise keeles.

Kunder, Juhan, 1852-1888.
Big Peter and Little Peter : [for children] / Juhan Kunder ; translated from Estonian by Ilmar Anvelt ; illustrated by Piret Selberg.
Tallinn : Perioodika, 1986.
[32] lk. : ill.
Suur Peeter ja väike Peeter. Inglise keeles.

Kunder, Juhan, 1852-1888.
The bold threshing-barn stoker / Juhan Kunder, Friedrich Reinhold Kreutzwald ; [translation from Estonian by Aino Jõgi, Amanda Kriit ; drawings by Piret Selberg].
Tallinn : Perioodika, 1987.
39, [8] lk. : ill.

Kunder, Juhan, 1852-1888.
The goblin of the hearth : [muinasjutt väikelastele] / Juhan Kunder ; translated from Estonian by E. Velner ; drawings by Regina Lukk.
Tallinn : Perioodika, 1985.
[16] lk. : ill.
Ahjualune. Inglise keeles.

Kunder, Juhan, 1852-1888.
The magic mirror : [for children] / Juhan Kunder ; drawings by Piret Niinepuu.
Tallinn : Perioodika, 1986.
23, [9] lk. : ill.
Võlupeegel. Inglise keeles.

Kuus, Elar, pseud., 1899-1988.
Our feathered relatives : [stories] / Elar Kuus ; [translated from Estonian by E. Velner ; illustrated by V. Hurt].
Tallinn : Perioodika, 1986.
47, [1] lk. : ill.
Sabaga sugulased. Inglise keeles.

Kuus, Elar, pseud., 1899-1988.
The sand dragon : [jutustused] / by Elar Kuus ; [translated from Estonian by A. Jõgi ; illustrated by Silvi Väljal].
Tallinn : Perioodika, 1983.
63 lk. : ill.
Päikese perekond. Inglise keeles.

Kõrv, Jakob, 1849-1916.
Water dwellers : four Estonian fairy tales / Jakob Kõrv ; drawings by Edgar Valter ; translated from Estonian by Epp Velner.

Tallinn : Perioodika, 1988.
[32] lk. : ill.
Veealused. Inglise keeles.

Luts, Oskar, 1887-1953.
Bumpy : for children / O.Luts ; illustrated by E. Valter ; translated from
Estonian by A. Jürviste.
Tallinn : Perioodika, 1987.
62, [1] lk. : ill.
Nukitsamees. Inglise keeles.

Luts, Oskar, 1887-1953.
Spring : [story] / [translation from the Estonian by A. Jõgi, M. Rauk ;
illustrated by Ü. Sooter].
Tallinn : Perioodika, 1983.
307 lk. : ill.
Kevade. Inglise keeles.

Maran, Iko, 1915-1999.
Hot ice cream : adventures of little Siim and Trunkie the rubber elephant / Iko
Maran ; [translated from Estonian by A. Jõgi ; illustrated by Heldur Laretei].
Tallinn : Perioodika, 1983.
71 lk. : ill.
Tuline jäätis. Inglise keeles.

Maran, Iko, 1915-1999.
A long day : [story] / Iko Maran ; translated from Estonian by A. Jõgi ;
illustrated by Ene Pikk.
Tallinn : Perioodika, 1983.
112 lk. : ill.
Pikk päev. Inglise keeles.

Mets, Tiia, 1973-
Brave Toomas, hero of Old Tallinn : the legend of Old Toomas : the story of a
brave boy, who grew up to save Tallinn during the Livish war / based on Gert
Helbemäe's tale and Balthasar Russow's Livonian Chronicle ; retold [and
illustrated] by Tiia Mets ; translated by Robert and Uku Hughes ; [layout Piret
Niinepuu-Kiik].
[Tallinn] : Päike ja Pilv, 2012.
[56] lk. : ill.
Vahva Toomas : Vana Toomase legend. Inglise keeles.

Miller, Voldemar, 1911-2006.
Tales of an Old Salt / Voldemar Miller ; [translated from Estonian by E. Velner]
; illustrated by Henno Kõo.
Tallinn : Perioodika, 1988.
70, [1] lk. : ill.
Merehundi jutud. Inglise keeles.

Mutt, Mihkel, 1953-

Father Christmas / M. Mutt ; [translated from Estonian by U. Sansum ; illustrated by E.-M. Kokamägi].

Tallinn : Perioodika, 1990.

63, [1] lk. : ill.

Näärivana. Inglise keeles.

Mänd, Heljo, 1926-

Jelly-berries : [lühijutud] / Heljo Mänd ; [translated from Estonian by K.

Tarand ; drawings by Asta Vender].

Tallinn : Perioodika, 1986.

45, [2] lk. : ill.

Kissellikad. Inglise keeles.

Mänd, Heljo, 1926-

Puppy in the pocket / Heljo Mänd ; translated from Estonian by Arvi Jürviste ; illustrations by Priit Rea.

Tallinn : Perioodika, 1988.

[32] lk. : ill.

Koer taskus. Inglise keeles.

Männik, Eduard, 1906-1966.

To-Too : the story of a little hare / Eduard Männik ; [translated from Estonian by Evi Mannermaa ; illustrated by Maret Kernumees].

Tallinn : Perioodika, 1983.

63 lk. : ill.

Jänesepoeg To-Too. Inglise keeles.

Niit, Ellen, 1928-

At our farm / Ellen Niit ; translated from Estonian by Iivi Jõe-Cannon ; illustrations by Lilian Härm.

Tallinn : Perioodika, 1988.

[12] lk. : ill.

Meil maal. Inglise keeles.

Niit, Ellen, 1928-

Ott's adventures in space : cartoon / Ellen Niit ; [translated from Estonian by E. Mannermaa ; illustrated by H. Klaar] ; Tallinnfilm.

Tallinn : Perioodika, 1982.

[19] lk. koos kaanega : ill.

Ott kosmoses. Inglise keeles.

Niit, Ellen, 1928-

Stories about Triinu and Taavi / Ellen Niit ; [translated from the Estonian by I. Jõe-Canon] ; illustrated by Edgar Valter.

Tallinn : Perioodika, 1985.

49, [3] lk. : ill.

Triinu ja Taavi uued ja vanad lood. Inglise keeles.

Pervik, Aino, 1932-

Arabella, the pirate's daughter / Aino Pervik ; translated from Estonian by

Küllil Jacobson ; [edited by Angie Baxter] ; illustrated by Edgar Valter, [design by Dan Mikkin].

[Tallinn] : Tänapäev, c2011.

319, [1] lk. : ill.

(My first book / Tänapäev).

Arabella, mereröövli tütar. Inglise keeles.

Pervik, Aino, 1932-

Bog bogey and lizard : lastele / Aino Pervik ; [eesti keelest tõlkinud E. Sillamägi]; illustrated by Piret Selberg.

Tallinn : Perioodika, 1988.

76, [3] lk. : ill.

Sookoll ja sisalik. Inglise keeles.

Petrone, Epp, 1974-

Anna's teeth / [Epp Petrone ; illustrations: Piia Maiste].

[Tartu] : Petrone Print, c2013.

90, [2] lk. : ill.

(Family tales ; 2).

Anna hambad. Inglise keeles.

Petrone, Epp, 1974-

Marta's toes / [Epp Petrone ; illustrations: Piia Maiste].

[Tartu] : Petrone Print, c2013.

90, [2] lk. : ill.

(Family tales ; 1).

Marta varbad. Inglise keeles.

Pukk, Holger, 1920-1997.

A colourful posy / Holger Pukk ; [translated from Estonian by A. Jõgi ; illustrated by Asta Vender].

Tallinn : Perioodika, 1983.

136 lk. : ill.

Üks kirju kimp. Inglise keeles.

Pöder, Rein, 1943-

Golden rod : [for children] / Rein Pöder ; illustrated by Maarja Vannas ; translated from Estonian by Urmi Sansum.

Tallinn : Perioodika, 1986.

55, [1] lk. : ill.

Kuldvits. Inglise keeles.

Põldma, Janno, 1950-

The young judokas : [jutud] / Janno Põldma ; [translated by E. Velner ; illustrated by Edgar Valter].

Tallinn : Perioodika, 1990.

118, [1] lk. : ill.

Džuudopoisid. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931-

Alfa + Romeo / Jaan Rannap ; [translated from Estonian by E. Sillamägi ; illustrated by Ülle Meister].
Tallinn : Perioodika, 1984.
88 lk. : ill.
Alfa + Romeo. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931-
The elk that walked on tiptoe / Jaan Rannap ; [translation from the Estonian by K. Tarand] ; illustrated by M. Kaarma.
Tallinn : Perioodika, [1992].
45, [1] lk. : ill.
Põder, kes käis varvastel. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931-
Klaabu : [for children] / illustrated by A. Paistik ; translated from the Estonian by E. Sillamägi.
Tallinn : Perioodika, 1987.
46, [1] lk. : ill.
Klaabu. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931-
Little house on the edge of the forest : [story] / Jaan Rannap ; [translated from Estonian by Aino Jõgi ; illustrated by Edgar Valter].
Tallinn : Perioodika, 1983.
80 lk. : ill.
Maja metsa ääres. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931.
Maari's summer / Jaan Rannap ; [drawings by Edgar Valter ; translated by Aino Jõgi].
Tallinn : Perioodika, 1987.
159 lk. : ill.
Maari suvi. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931-
Sophie the stork / Jaan Rannap ; translated from Estonian by A. Jõgi ; illustrated by T. Tulev.
Tallinn : Perioodika, 1989.
47, [1] lk. : ill.
Toonekurg Tooni. Inglise keeles.

Rannap, Jaan, 1931-
Topy : for children / Jaan Rannap ; translated from Estonian by T. Zalite ; illustrated by H. Sampu.
Tallinn : Perioodika, 1984.
48 lk. : ill.
Topi. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
The adventures of Sipsik : [jutustus] / Eno Raud ; translated by Raissa Bobrova

; drawings by Natalia Bisti.
Moscow : Raduga, 1982.
[34] lk. : ill.
Sipsik. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Bear's house / Eno Raud ; translated by Diana Miller ; drawings by Natalya Yarosh.
Moskva : Raduga, 1984.
48 lk. : ill.
Karu maja. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Cats and mice / Eno Raud ; [translated from Estonian by Ellen Sillamägi ; illustrated by Veera Stanishevskaya].
Tallinn : Perioodika, 1990.
30, [1] lk. : ill.
Kassid ja hiired. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
The Christmas Dwarf : [pildiraamat koolieelikutele] / Eno Raud ; eesti keelest tõlkinud A. Uljas ; [illustreerinud Lilian Härm].
Tallinn : Perioodika, 1987.
[14] lk. : ill.
Nääripäkapikk. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
The haughty egg / Eno Raud ; translated by E. Mannermaa ; illustrated by Edgar Valter.
Tallinn : Perioodika, 1982.
41 lk. : ill.
Ninatark muna. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Raggie : [story] / Eno Raud ; [translation from the Estonian by U. Põks ; illustrated by E. Valter].
Tallinn : Perioodika, [1992].
92, [3] lk. : ill.
Sipsik. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Three jolly fellows. Book 1 / Eno Raud ; [illustrated by Edgar Valter ; from Estonian translated by Evi Mannermaa].
Tallinn : Perioodika, 1982.
88 lk. : ill.
Naksitrallid. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Three jolly fellows. Book 2 / Eno Raud ; from Estonian translated by Evi Mannermaa ; illustrated by Edgar Valter.

Tallinn : Perioodika, 1983.
96 lk. : ill.
Naksitrallid. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Three jolly fellows. Book 3 / Eno Raud ; translated by E. Mannermaa ;
illustrated by E. Valter.
Tallinn : Perioodika, 1983.
144 lk. : ill ;
Naksitrallid. 3. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
Three jolly fellows. Book 4 / Eno Raud ; [translated by Evi Mannermaa ;
illustrated by Edgar Valter].
Tallinn : Perioodika, 1985.
127 lk. : ill.
Naksitrallid. Inglise keeles.

Raud, Eno, 1928-1996.
The watchful stork / Eno Raud ; drawings by I. Linnat ; translated by Evi
Mannermaa.
Tallinn : Perioodika, 1983.
[16] lk. : ill.
Toonekurg vahipostil. Inglise keeles.

Raud, Piret, 1971-
Mister Bird's story / Piret Raud ; [illustrated by the author, designed by Dan
Mikkin].
[Tallinn] : Tammerraamat, c2009.
35, [4] lk. : ill.
Härä Linnu lugu. Inglise keeles.

Reinla, Astrid, 1948-1995.
Theophrastus / Astrid Reinla ; [translated from Estonian by H. Tillemann ;
illustrated by L. Malin].
Tallinn : Perioodika, 1989.
53, [1] lk. : ill.
Teofrastus. Inglise keeles.

Roht, Richard, 1891-1950.
Stories about animals / Richard Roht ; [translation from
the Estonian Urmi Sansum] ; illustrated by Tõnu Tulev.
Tallinn : Perioodika, 1988.
159 lk. : ill.
Jutte loomadest. Inglise keeles.

Saar, Juhan, 1929-2007.
Bedtime stories : for children / Juhan Saar ; [translated from Estonian by A.
Jõgi ; illustrated by K. Puustak].
Tallinn : Perioodika, 1989.

61, [2] lk. : ill.
Õhtujutud. Inglise keeles.

Saluri, Rein, 1939-
How to... : ten stories about Anne and Kadri / Rein Saluri ; [translated from the Estonian by Ilmar Anvelt ; drawings by Jaan Tammsaar].
Tallinn : Perioodika, 1986.
33 lk., 10 lk. ill. : ill.
Kuidas. Inglise keeles.

Siilid ja pingviinid : eesti lasteluuletused = Hedgehogs and penguins : Estonian children's poems / [luuletused valinud Mall Pesti] ; tõlkinud Bruce Firestone & Mall Pesti ; [tõlke toimetanud Carol Trenga, Riina Kindlam] ; pildid joonistanud [ja kujundanud] Katrin Kaev.
Tallinn : Kiri-Mari Kirjastus, 2014.
57, [2] lk. : ill.

Tammlaan, Evald, 1904-1945.
Ash the ship's dog / Evald Tammlaan ; [translated from Estonian by L. Loode ; illustrated by S. Stern].
Tallinn : Perioodika, 1985.
28 lk. : ill.
Laevakoer Tuhk. Eesti keeles.

Tanner, Oskar, pseud., 1939-
All sorts of trouble : [lastele] / Oskar Tanner ; translated from the Est. by Epp Velner ; illustrated by Asta Vender.
Tallinn : Perioodika, 1988.
86, [1] lk. : ill.
Sõnakuulmatud. Inglise keeles.

Toomet, Tiia, 1947-
Colourful carpets : [muinasjutt] / Tiia Toomet ; illustreerinud Vive Tolli.
Tallinn : Perioodika, 1987.
20, [2] lk. : ill.

Toomet, Tiia, 1947-
The little monkey who didn't want to grow up : [jutud : väikelastele] / Tiia Toomet ; illustreerinud Heldur Laretei.
Tallinn : Perioodika, 1987.
14, [6] lk. : ill.

Toomet, Tiia, 1947-
Sorting out buttons : stories for little boys and girls / Tiia Toomet ; [translated by E. Sillamägi ; illustrated by L. Härm].
Tallinn : Perioodika, 1984 EKP Keskkomitee Kirjastuse trükikoda).
48 lk. : ill.
Kuidas panna nõöpe. Inglise keeles.

Truupõld, Irma, pseud., 1903-1980.

The Land of the Green Sun / Irma Truupõld ; [translated from Estonian A. Jõgi ; illustrated by Richard Kivit].

Tallinn : Perioodika, 1985.

112 lk. : ill.

Rohelise Päikese Maa. Inglise keeles.

Tungal, Leelo, 1947-

Potatoes, cows and cosmonauts / Leelo Tungal ; translated from the Estonian by E. Velner ; drawings by V. Taiger.

Tallinn : Perioodika, 1991.

79, [1] lk. : ill.

Kartul, lehm ja kosmonaut. Inglise keeles.

Väljal, Silvi, 1928-2014.

Jussike's seven friends / [written and illustrated by] Silvi Väljal ; [translation: Matthew Kuhrt].

[Tallinn] : Avita, 2014.

[24] lk. : ill.

Jussikese seitse sõpra. Inglise keeles.